

# 和文論文要旨

## 1. 背景

情報の非対称性やコミュニケーション機会の不足、不正確なネット情報の氾濫など、医療系専門職と市民・患者間のヘルスコミュニケーションにおける現代的課題を克服する一手法として、カフェ型の対話アプローチ「カフェ型ヘルスコミュニケーション」が注目されている。当該研究者が2010年より実施している「みんくるカフェ」では、医療系専門職と市民・患者の双方が参加し、自由な雰囲気の中で対話がなされ、お互いから学び相互理解を深める場となっている。しかし、カフェ型ヘルスコミュニケーションが参加した個人にどのような効果を及ぼすのか検証した報告は少ない。先行研究では、カフェでの自由な対話を通して自らの体験の省察が行われ、意識変容（パースペクティブ変容）を起こすことが示唆された。この「変容的学習」の契機として対話（討議）が重要であることが指摘されている。

## 2. 目的

カフェ型ヘルスコミュニケーションにおいて参加者に「パースペクティブ変容」や「自己省察」といった変容的学習プロセスが起きているかを測定し、学習の帰結（他者への理解、伝達の・批判的ヘルスリテラシーの向上、専門職側の患者・利用者への意識変容、協働的意思決定など）との関連を検討する。

## 3. 方法

変容的学習や帰結概念に関する計72項目からなる質問紙を作成した。2010年8月より2013年9月まで開催した「みんくるカフェ」関連企画、計33回の参加者357名を調査の対象とし、SurveyMonkey®にて作成したウェブアンケート調査をメールにて回答依頼した。統計解析ソフト SPSS 22.0, Amos 22.0を使用し、変容的学習に関する質問項目に関して、探索的因子分析を行った。その後、共分散構造分析による確認的因子分析を行った。その後、共分散構造分析を行い、概念間の関連を検討した。聖路加看護大学倫理審査委員会の承認（承認番号13-058）を得て行った。

## 4. 結果

医療系専門職と市民・患者を含む141名より回答を得（有効回答率 39.5%）、変容的学習に関連する概念を共分散構造分析によって分析した。統合モデルの分析によって、対話において「多様な価値観と遭遇」したり「当事者のナラティブ」を聴くことで、参加者には「自己省察」や「パースペクティブ変容」などの変容的学習が起きていた（適合度指標：GFI=.794、AGFI=.756、CFI=.927、RMSEA=.058）。変容的学習プロセスは、直接「パースペクティブ変容」に至るパスと、「自己省察」から「混乱的ジレンマ」を経て「パースペクティブ変容」に至るパスが認められた。変容的学習の帰結として、立場の異なる「他者への理解」や、専門職の「患者・利用者への意識変容」が起きていた。また市民・患者においては主に「形成的学習」により「伝達の・批判的ヘルスリテラシーの向上」が起きていた。

## 5. 結論

市民・患者と医療系専門職が参加するカフェ型ヘルスコミュニケーションにおいて、対話によって変容的学習のプロセスが起これり、ポジティブな意識変容がもたらされる。

## 英文論文要旨

### **Background:**

Café-style health communication using a dialogue-based approach such as World-Café can help health professionals and patients or citizens understand each other in a relaxed setting. But little is known about the effects on participants. Previous research suggests that positive consciousness transformation occurs because encountering other people's opinions leads to self-reflection on their own perspectives. This process can be explained by the theory of transformative learning of J. Mezirow.

### **Purpose:**

The aim of this study is to evaluate whether the transformative learning such as “perspective transformation” or “self reflection” occurs in participants of Café-style health communication, and whether it relates to a number of outcome concepts.

### **Methods:**

We conducted a psychometric analysis of a web-based questionnaire consisting of 72 items for participants of Café-style health communication sessions held in Tokyo during the past 3 years, and studied the relationships between various concepts by structural equation modeling (SEM). To evaluate the validity and reliability of concept measurement, we conducted exploratory factor analysis and confirmatory factor analysis. St. Luke's College of Nursing research ethics committee approved this study (13-058).

### **Results:**

The questionnaire response rate was 39.5% (141/357) of which 80 (56.7%) were health professionals and 61 (43.3%) were patients or citizens. SEM analysis revealed that transformative learning occurred in both groups (Fit index of the model: GFI= .794、AGFI= .756、CFI= .927、RMSEA= .058). The process of transformative learning consisted of two types: one process leading directly to “perspective transformation”, and the other leading to “perspective transformation” via “self reflection” and “disorienting dilemma”. “Perspective transformation” was related to “understanding of others”. In health professionals, it was related to “consciousness transformation about patients and clients.” On the other hand, “formative learning” was related to “improvement of communicative and critical health literacy” in citizens and patients.

### **Conclusion:**

Café-style health communication among health professionals and citizens/patients can leads to transformative learning, and positive outcomes.